



VERBALE DELL' ASSEMBLEA GENERALE 2023 t. PROFESSIONI DELLO SPETTACOLO SVIZZERA

Giovedì, 11 maggio 2023

14.45-16.30, Grosse Halle, Reitschule Berna

Comitato

Presenti: Eric Devanthéry, Cristina Galbiati (Co-presidente), Nina Mariel Kohler, Sandra Künzi (Co-presidente), Sibylle Mumenthaler

Membri

Membri presenti con diritto di voto: 35 (Comitato escluso, un membro arrivato in ritardo) risp. 40 (Comitato incluso)

Membri passivi (senza diritto di voto) presenti: nessuno

Assenti giustificati: 33

Segretariato

Presenti: Urs Arnold, Barbara Glenz, Clara Gudehus, Melanie Häberli, Chantal Hirschi (Segretaria generale), Aline Joye, Manuel Kühne, Gisela Nyfeler

Assenti giustificati: Nadia Carucci

Presidenti del giorno: Sandra Künzi, Cristina Galbiati (Co-presidenti)

Scrutatori-rici: Clara Gudehus, Manuel Kühne

Verbale: Melanie Häberli

1 Saluto di benvenuto e apertura dell'assemblea

Sandra Künzi e Cristina Galbiati aprono l'assemblea generale, che si svolge in presenza a Berna in lingua tedesca e inglese, e danno il benvenuto ai membri. Si invitano cortesemente i partecipanti a segnalare eventuali problemi di comprensione linguistica. Il Comitato constata che l'invito è stato inviato in conformità allo statuto, il 6 aprile 2023, e che non sono pervenute richieste formali di integrazioni all'ordine del giorno da parte di membri.

2 Accertamento del quorum e del numero di votanti in presenza o per delega

L'invio della convocazione è avvenuto entro i termini prestabiliti, il 6 aprile 2023.

All'assemblea generale sono presenti 34 membri con diritto di voto più 5 membri del Comitato con diritto di voto. Sono inoltre presenti 6 persone del team senza diritto di voto.

3 Elezione delle scrutatrici e degli scrutatori

Per lo scrutinio sono eletti all'unanimità Clara Gudehus e Manuel Kühne. Melanie Häberli è verbalista.

4 Approvazione dell'ordine del giorno

L'ordine del giorno è approvato all'unanimità con 39 voti a favore.

5 Approvazione del verbale dell'assemblea generale del 21 aprile 2022

Il verbale del 21 aprile 2022 è approvato all'unanimità con 39 voti a favore.

6 Rapporto annuale 2022

Sandra Künzi (SK) riassume il 2022 come anno pieno di turbolenze e di sfide e ringrazia tutto il team per il prezioso lavoro prestato. Cristina Galbiati (CG) parla del progetto di revisione del documento «cachet e salari indicativi» come tema centrale dell'anno scorso. Entrambe le Co-presidenti citano anche il Messaggio sulla cultura e il persistente Coronavirus come temi importanti che hanno segnato il 2022.

Chantal Hirschi (CHI) ha iniziato la sua attività alla direzione del Segretariato il 1° novembre 2022 direttamente col reclutamento di personale e con la nuova stesura dei contratti di prestazione per la Borsa Svizzera degli Spettacoli. Il Comitato dà la parola ai membri, ma non ci sono domande in merito.

Il rapporto viene approvato con 34 voti a favore, nessun voto contrario e un'astensione. (I membri del Comitato non hanno diritto di voto e un nuovo membro ha raggiunto l'assemblea.)

7 Contabilità 2022 e rapporto di revisione 2022

CHI osserva che la carenza di personale, pur avendo avuto un effetto positivo a livello finanziario, ha limitato la gestione operativa dell'associazione. CG aggiunge che in futuro la ricerca di nuovi finanziatori sarà un tema centrale. Il Comitato dà la parola ai membri, ma non ci sono domande in merito.

La contabilità viene approvata con 34 voti a favore, nessun voto contrario e un'astensione. (I membri del Comitato non hanno diritto di voto.)

8 Scarico del Comitato

Con l'approvazione della contabilità e del rapporto annuale da parte dei membri, Sandra Künzi prende atto dello scarico del Comitato. Il Comitato ringrazia i membri per la fiducia accordata.

9 Elezione dell'organo di revisione

Lo studio Gfeller & Partner di Langenthal si occupa della revisione dei conti di t. Professioni dello spettacolo da quando è avvenuta la fusione nel 2018. Il Comitato ne raccomanda la riconferma. L'organo di revisione viene riconfermato all'unanimità con 40 voti a favore.

10 Informazioni da parte del Comitato

Il Comitato informa sui temi d'attualità nell'anno in corso:

- Sibylle Mumenthaler (SM) **Diversity**: insieme a Reso, Danse Suisse, ScenaSvizzera, UTS e assistej, t. partecipa al gruppo di lavoro su integrità, abuso di potere e soprusi. Tra i temi affrontati vi è la prevenzione e la creazione di **punto di raccolta delle segnalazioni**.
- CG informa sui **10 gruppi regionali**. Dal 2021 è in vigore un nuovo regolamento dei gruppi regionali che permette loro di agire come associazioni giuridicamente indipendenti, purché adempiano determinate condizioni e rispettino gli statuti dei gruppi regionali di t.. Anche se un gruppo regionale è giuridicamente indipendente, l'iscrizione come membro può avvenire sempre e soltanto tramite t. Professioni dello spettacolo Svizzera. Per ragioni storiche, t. Zentralschweiz è un'associazione indipendente già da parecchio tempo. Ora anche t. Zürich si è costituito in associazione per poter chiedere finanziamenti alla Città di Zurigo e al Cantone. Per quanto riguarda t. Svizzera italiana, pur non essendo un'associazione giuridicamente indipendente, il Canton Ticino sovvenziona l'associazione nazionale con un contributo di 17'000 franchi all'anno a sostegno del lavoro nelle regioni italofone. Questo contributo è molto importante per la nostra associazione.
- Eric Devanthery (ED) **Rete Svizzera romanda**: ED introduce il progetto «Safe spaces culture», volto a contrastare il mobbing e la discriminazione nel settore culturale. Altri partner importanti nella Svizzera romanda sono anche l'ORC (Observatoire romand de la culture), che osserva e documenta la scena culturale, e la CRAS (coordination romande des arts de la scène).
- Nina Mariel Kohler (NMK) **Internazionale**: l'associazione mantello EAIPA dà inizio a una serie di manifestazioni sul tema «Fairness in focus». Suisse Culture sta operando per permettere ad artiste e artisti svizzeri di accedere al programma di aiuti dell'UE.
- SK è attiva nei seguenti ambiti: messaggio sulla cultura, Taskforce Culture e trattative TC K con la Suisa.
- CHI comunica che il progetto di revisione del documento «salari e cachet indicativi» entra nel secondo giro di consultazioni e che gli strumenti di calcolo saranno pubblicati il 19 ottobre prossimo. Altri progetti del Segretariato sono la trattativa per i nuovi contratti di prestazione 24-27 per la

Borsa Svizzera degli Spettacoli, un relaunch del software dell'attuale banca dati, l'avvicendamento del personale nel team della Borsa nonché la collaborazione con Suisseculture Sociale.

- Intervento di Michael Röhrenbach e discussione sul finanziamento di t. e sul suo ruolo riguardo ai sussidi nel settore culturale.
- Intervento di Igor Mamlenkov e discussione sullo status e sul riconoscimento delle artiste e degli artisti indipendenti in Svizzera e in Europa.
- Intervento di Michael Röhrenbach che chiede delucidazioni sul progetto del fondo video teatrali.

11 Elezione del Comitato

11.1 Elezione dei membri attuali

Al momento il Comitato di t. è composto di 5 membri (ED, SK, SM, CG, NMK). Il Comitato deve essere composto di un minimo di 5 e un massimo di 6 membri. Il mandato quadriennale di Sibylle Mumenthaler, Nina Mariel Kohler, Cristina Galbiati e Dandra Künzi è in scadenza. SM non si ripropone per l'elezione e assume la direzione dei lavori per la procedura di elezione.

SM propone di votare la rielezione in blocco dei restanti membri del Comitato, NMK, CG e SK. La proposta è accolta all'unanimità con 35 voti a favore. I membri del Comitato si astengono.

L'elezione del Comitato nelle persone di Nina Mariel Kohler, Cristina Galbiati e Sandra Künzi avviene all'unanimità con 35 voti a favore e applauso di ringraziamento. Anche la co-presidenza da parte di Cristina Galbiati e Sandra Künzi è riconfermata all'unanimità.

11.2 Elezione di nuovi membri

Irene Brioschi ha dato le dimissioni per il 31.12.2022; come organizzatrice ha dato rappresentanza a una parte importante dei membri. In questo ruolo potrebbe ora subentrare Lea Krebs, organizzatrice e artista visiva di Bienne.

Lea Krebs si presenta all'assemblea ed è eletta all'unanimità con 40 voti a favore.

Diana Rojas, operatrice culturale di Bogotà residente a Zurigo, si presenta con un messaggio video.

Diana Rojas è eletta all'unanimità con 40 voti a favore.

12 Commiati

SM tiene la laudatio per Irene Brioschi, che viene nominata membro onorario di t. Professioni dello spettacolo.

NMK tiene la laudatio per Sibylle Mumenthaler.

I membri uscenti del team della Borsa, Gisela Nyfeler, Barbara Glenz e Aline Joye, sono congedate con un omaggio floreale e un caloroso applauso.

13 Varie ed eventuali

13.1 Käthi Vögeli fa notare che l'impiego dell'inglese può risultare esclusivo per determinate persone. Il Comitato argomenta la scelta adducendo problemi di costi (interpretariato), la presenza di ospiti internazionali e con la parità di diritti (tutti devono sapere parlare una seconda lingua). I presenti constatano che il mix linguistico e l'inglese come base comune ha funzionato bene durante l'assemblea.

13.2 Anja Lauper solleva la questione del personale uscente dal team della Borsa e esprime la sua preoccupazione per la buona riuscita dell'edizione 2024. CHI assicura che il trasferimento del know how è garantito e che la Borsa Svizzera degli Spettacoli 2024 non ne risentirà se i nuovi contratti di prestazione andranno a buon fine.

13.3 Tobias Bolfing chiede all'assemblea di prendere atto del fatto che lo strumento di calcolo per i salari e cachet indicativi non è d'aiuto per le artiste e gli artisti indipendenti che lavorano su piccoli palcoscenici.

14 Data della prossima assemblea generale

La data della prossima riunione del Comitato verrà comunicata in autunno.

La prossima Borsa Svizzera degli Spettacoli si terrà dal 17 al 20 aprile 2024.

15 Chiusura dell'assemblea

Il Comitato ringrazia i presenti per la partecipazione attiva e invita tutte e tutti alla tavola rotonda «Parliamo di soldi», una discussione sui salari e cachet indicativi nel teatro indipendente. Al termine segue un aperitivo. Sandra Künzi chiude l'assemblea generale alle 16.30.

Sandra Künzi, Co-presidente

Cristina Galbati, Co-presidente

Melanie Häberli, verbalista